

# 中西文化差異下的愛情悲劇

## ——《美狄亞》與《氓》對比分析

王雪純

**摘要：**本文深入分析了中西文化差異下的愛情悲劇，通過比較中國古代的《氓》和西方的《美狄亞》，揭示了中西方文化在愛情與個人身份構建上的不同。在中國，愛情悲劇常受到儒家文化的影響，強調整體和倫理，而西方則展現了更多的個人主義和情感極端。這些差異反映在男女主角對相似情感困境的不同反應和處理方式上，透露出文化深層的影響力。本文透過文學作品中的具體案例，探討了這一主題，旨在增進對不同文化中愛情觀念和社會期待的理解。

**關鍵詞：**中西文化差異；愛情悲劇；《美狄亞》；《氓》；文化影響

從古至今，人類對真正愛情的嚮往與追求一直是歷代作家極力敘寫的橋段。翻開世界文學史，沒有哪一部作品不提到愛情，更沒有哪一部愛情故事中不提到女性。於作者而言，作品中的形象便是載體，是自己各樣情感的混合物。文學作品也正是因由那些不朽的女性形象的存在，才具有了無限的魅力。在敘寫浪漫忠貞愛情的同時，諸多偉大的作家開始敘寫它的另一面——悲劇。悲劇往往通過將人生中有價值的東西毀滅的方式，使得人們能夠在這巨大的感情衝擊之下看清自己。敘寫愛情悲劇，描繪時代不甘，刻畫悲歡離合，展現倫理關係，鼓勵追求自我，這些都成為歷代作家書寫愛情悲劇的靈感源泉。

### 一、中西方愛情悲劇

中國文學作品中有許多愛情悲劇的存在，這些作品通常具有很強的歷史性。朱光潛《悲劇心理學》中這樣定義悲劇：“我們可以說它（悲劇）是崇高的一種，它與其它崇高一樣具有令人生畏又使人振奮鼓舞的力量；同時其不同之處在於它用憐憫來緩和恐懼。”他認為悲劇是崇高的一種形式。換言之，悲劇總具有崇高感，但崇高感並不一定具有悲劇感，因為悲劇總是飽含憐憫這種情感。

在探討文學中的愛情悲劇主題時，不同文化背景下的表達形式展現了獨特的情感理解和社會影響。為了深入分析中西方對於愛情悲劇的不同詮釋，本文選取了中國古代的《氓》和西方的悲劇《美狄亞》作為研究內容。《氓》作為《詩經》中的佳作，不僅是中國文學史上的經典，也提供了關於早期中國愛情、婚姻觀念及女性地位的珍貴見解。這首詩以其情感的真摯與社會約束的複雜交織，體現了文化中對女性角色的多重期待。另一方面，《美狄亞》由古希臘劇作家歐里庇得斯創作，是西方文學中探討愛情、背叛及復仇的代表作。美狄亞這一角色的極端行為——從深愛到極致仇恨的轉變，不僅展示了情感的極端性，也反映了古希臘文化中對於個人情感與道德衝突的複雜看法。通過對這兩部作品的比較分析，本文旨在揭示中西方文化中關於愛情與個人身份的不同構建，以及文學如何在不同社會背景下反映和塑造人們對情感和人際關係的看法。

西方愛情悲劇常常因思維方式、家庭觀念、中西文化特徵等差異呈現出與中國愛情悲劇截然不同的樣貌。從文化方面，中國深受儒家文化影響，注重情感的變化，習慣從整體中看待個體，而西方文化傾向於理性主義，善於將整體分解為個體部分以觀察全域。這就導致了在中西方文學中，男女主角在面對相似愛情難題時，往往會表現出不同的應對態度。進一步來說，中國文化強調“德性”，追求天人合一的理念，而西方文化則側重於“智性”，強調個人價值和人權。最後，中國家庭強調家本位觀念，宣導“家和萬事興”，個人使命的完成皆需通過家庭這個載體。於是在中式愛情悲劇中，為成全大家，委曲求全，忍氣吞聲的女性形象屢見不鮮。西方則更注重以自我為中心，每個人都是一個獨立的個體，並且更看重男女和個體間的平等，強調民主與自由，夫妻雙方的關係更是具有一定的平等性。

## 二、《美狄亞》與《氓》的對比分析

### （一）面對拋棄的不同表現

《氓》中的女子面對丈夫家暴行為，無良無德，三心二意甚至在最後拋棄自己，採取了忍氣吞聲的做法。為了保持家庭的尊嚴和丈夫的面子，她選擇在家庭成員面前隱瞞真相。即使家中的兄弟們因不知情而嘲笑她，她也只是默默承受痛苦，沒有辯解的行為。

《美狄亞》中，面對丈夫背叛家庭，另尋新歡，她並沒有忍氣吞聲而是會向他人傾訴自己的怨念，因愛生恨，與伊阿宋據理力爭，激烈爭吵，毫不遜色。在仇恨中，他不僅恨自己的丈夫，恨意之濃蔓延至自己的兩個兒子。在為自己找好退路后，開始對丈夫進行殘酷的報復，並且不留一絲希望，甚至不惜殺死自己的兩個兒子。

### （二）對忠貞愛情的不同表現

《氓》中女子與丈夫相愛相戀，任勞任怨。熱戀時，幾日不見便會憂傷落淚，一日復得相見便滿心歡喜。結婚後更是不辭辛勞，髡活累活全都一人承擔，早起貪黑忙裡忙外，無論是小家大家都肩負起自己的責任，經營的很好。

《美狄亞》則是極力討好，在他們初次相遇時，美狄亞深深地愛上了伊阿宋。為了贏得他的歡心，她運用自己的法術說明他獲取了金羊毛，並協助他逃離危險。後來，美狄亞甚至誘使自己的叔叔殺害了她的父親，以進一步幫助伊阿宋。可見美狄亞在表達愛意時的目的明確與實施之果斷瘋狂。

### （三）追求自由愛情的不同表現

在《氓》中，女子深受傳統儒家文化的影響，她遵循適婚女子應接受的“媒妁之言”，並在參與布帛貿易時自然而然地與一名男子墜入愛河。他們許下了堅定的誓言，並在父母的祝福下結為夫妻，體現了一種符合傳統道德觀念的愛情與婚姻模式。

相比之下，《美狄亞》則展示了一種截然不同的愛情追求。美狄亞為了與伊阿宋私奔，不顧一切地違背了傳統道德，甚至殺害自己的親人。她的行為充滿了條件限制和極端的犧牲，展現了一種不顧他人看法和後果的激烈愛情追求方式。這兩個故事對比鮮明，分別描繪了文化與個人選擇

在愛情和婚姻中的複雜交織。

#### （四）人物性格的不同

在《氓》中，描述的女子展現了她的真誠與善良，她看重的是情感而非物質財富。當氓未能通過傳統途徑向媒人提親時，女子主動讓步，用“將子無怒，秋以為期”的話語表達了對氓的承諾和支持，同時並未要求任何傳統的禮聘，由此顯示了她對愛情的純粹追求。女子的行為亦體現了她對這段關係的投入和努力。她不辭辛勞地前往城外與氓見面，表現出她對這段感情的重視和熱情。詩中描述她「乘彼坵垣，以望復關」，這描繪了她在不易的環境中仍然堅持與氓相會的情形。當無法見到氓時，她會感到悲傷落淚，而見到氓時則是滿面笑容，言談間流露出幸福與歡樂的情緒。這種情感的表達強調了她對愛情的深切感受和珍視。同時，勤勞隱忍也是其一大特點，氓家境不富裕，婚後女子強迫自己從對美好愛情的幻想中走出來，獨自擔起了家庭的各種負擔。三年來，他早起貪黑，辛勤勞作且毫無怨言。而丈夫氓卻毫無長進，對女子實施暴行，背信棄義，屢次違反誓言，導致女子獨自一人承擔著家庭親人多方面的壓力，苦不堪言。

儘管對氓有深厚的情感，女子在《氓》中並未放棄對家庭責任的維護，顯示了她的忠誠和責任感。她在維護與氓的關係的同時，仍然堅持對家庭的義務，體現了她情感與責任並重的品質。

最終，女子選擇離開，這不僅表明瞭她的剛毅和理智，也反映了她對自身幸福的深思熟慮。詩中的“淇則有岸，隰則有泮”用以比喻她的情感與現實之間的界限和約束。淇水的岸代表了情感的熱烈及其邊界，而隰中的泮象徵著即便在複雜濕潤的情境中，仍需尋找高地，表現出一種理智上的自我約束。

女子的離開，因而成為了一種勇敢的自我超越，是對個人獨立和自強不息追求的體現。她通過自我決斷，從依賴或不平等的關係中走向自立，標誌著她成長為一個全面獨立的個體。這種選擇不僅是對個人情感的一種保護，也是對自我價值和尊嚴的肯定。

《美狄亞》作為西方文學史上反抗女性的典範作品，其主人公具有極為突出而獨特的魅力。首先，敢於反抗神祇意志，美狄亞的大半生都牽繫著神明的意念，說明伊阿宋取得金羊毛，誕下成為米底人祖先的子嗣，失去家鄉失去愛情。

命運安排之下她本應折服於此，但她卻勇敢掙脫了金箭的魔力與神明的控制，拒絕就此臣服於悲劇命運。規劃屬於自己的復讐計劃，喚醒自己的意識與身份，從理智一步步走向反理智的瘋狂，像一團火焰一樣與周邊一切共同燃燒殆盡。其次，打破固有母親身份印象。在希臘神話中，殺子的行為並非罕見，而大多是由父親完成的行動，母親已經徹底淪為工具和生命的載體。因此，美狄亞的行為顯得驚世駭俗，它以母親的身份，越過父親與丈夫的權威，將希臘人最重要子嗣的命運掌握在自己的手中。

最後，極端自利也是其不可忽視的一大特性。美狄亞追求自我，進行復讐的同時不惜犧牲周邊的人利益，將自己伶俐的唇舌作為自己的偽裝，展開不擇手段的對自我利益的追求。尤其是殺子的橋段，完全是基於自利的角度考慮，孩子處於美狄亞的對立面，為了維護這層利益，把孩子當成了報復伊阿宋的報復手段。

### 三、總結

愛情和婚姻實質上是一個民族深層文化的體現，反過來，文化背景的差異又影響、限制著一個民族的戀愛方式與婚姻習慣。中國人與西方人在愛情上的種種差異，很難簡單的用封建傳統來概括，其間更多的是文化背景的影響和限制。像《美狄亞》這種形象就很難在中國悲劇的土壤出現，因為中國文化更多重婚姻形式而輕情感內容。同時，中國文化重倫理之義，輕兒女之情，家族榮譽重於兒女之情，所以文中主人公或以維護家族利益的光輝形象出現，或以妥協於集體的悲劇形象出現，這就與西方悲劇如《俄狄浦斯王》殺父取母，《羅密歐與朱麗葉》愛情至上的趨向不同。

通過上述分析與《氓》和《美狄亞》的對比之中，我們不難看出中西愛情悲劇在結局上有著大致的相似性，卻又因文化差異等因素，其主人公在人格、行動、婚戀觀及價值取向的表現上有著本質的差異。有幸福的婚姻存在，就有不幸的婚姻出現。在不幸的婚姻中，中西方由於不同的文化背景會有不同的處理方式，這在文學作品中就有不同的表現。而正是在這樣的創作背景之下，諸多偉大的經典文學作品由此誕生。

#### 參考文獻：

- [1] 劉萍，“殺子”悲劇的倫理探析——細侯與美狄亞形象比較[J]，廣東外語外貿大學學報，2022.33（03）：148-156+160
- [2] 陳愛敏，文化視野中的中西方愛情悲劇[J]，華南師範大學學報（社會科學版），1996（06）：100-104
- [3] 鮑維娜，西方文學中愛情女性悲劇的審美意義[J]，浙江教育學院學報，2004（03）：4-9
- [4] 于憲欣、王添齊、宋曉志，從詩歌角度透視東西方愛情觀[J]，考試周刊，2015（45）：30
- [5] 劉珠鳳，從《美狄亞》與《氓》看中西文學之差異[J]，安徽工業大學學報（社會科學版），2015，32（04）：61-63
- [6] 楊陽，《詩經·氓》與《美狄亞》中的棄婦形象[J]，名作欣賞，2014（32）：73-75
- [7] 高媛，感性的放縱與理性的節制——試比較美狄亞與《氓》中的“棄婦”形象[J]，廣東石油化工學院學報，2019.29（05）：37-40
- [8] 楊秀蘭，《氓》與《美狄亞》中女主人公對愛情悲劇的不同應對方式[J]，新余高專學報，2008（01）：19-21
- [9] 翟雅麗，《氓》與《美狄亞》中的棄婦形象比較[J]，廣東教育學院學報，1999（04）：47-51
- [10] 周慶賀、康鐵成，遭遇相似結局不同——美狄亞與《氓》中“棄婦”比較及其他[J]，南都學壇，1998（02）：56-58

作者：王雪純，澳門大學教育學院，本科生